

Anziehvorschrift für Zylinderkopf			020.140		 Das Original																									
Tightening Instructions for Cylinder Head			passend für / suitable for																											
Instructions de serrage pour culasse			adaptable à / adaptable a																											
Prescripciones de apriete para culatas			Mitsubishi																											
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo			Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete																											
A  B 			7 5 2 4 10 9 3 1 6 8																											
004.260 M9x1,25x101																														
<table><tr><td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td><td>A 33 Nm 53 Nm 73 Nm</td><td>B 49 Nm 20 Nm 90° 90°</td></tr></table>						Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	A 33 Nm 53 Nm 73 Nm	B 49 Nm 20 Nm 90° 90°																						
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	A 33 Nm 53 Nm 73 Nm	B 49 Nm 20 Nm 90° 90°																												
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion																														
<table><tr><td>✱</td><td>neue Zylinderkopf-schrauben verwenden</td><td>use new cylinder head bolts</td><td>utiliser des vis neuves</td><td>emplar tornillos nuevos</td></tr><tr><td>★</td><td>Warmlauf (80°C)</td><td>warm up time (80°C)</td><td>chauffage (80°C)</td><td>calentamiento (80°C)</td></tr><tr><td>□</td><td>Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen</td><td>loosen and tighten each bolt</td><td>deserrer et serrer vis par vis</td><td>aflojar y apretar tornillo a tornillo</td></tr><tr><td>●</td><td>Setzzeit</td><td>relaxation time</td><td>durée de tassement</td><td>tiempo de espera</td></tr><tr><td>➤</td><td>Drehwinkel</td><td>torque angle</td><td>angle de serrage</td><td>ángulo de giro</td></tr></table>						✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos																										
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)																										
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo																										
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera																										
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro																										
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor																														
✱ 0,41 mm, Ø 76,6 mm																														
Mot.: 4G13 (12V) 1,3 ltr., 55 kW (75 PS)																														
Colt, Lancer																														
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*020.140*																											